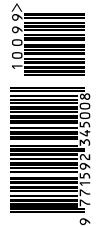




99

REPORTAGE CERSAIE
FERRUCCIO LAVIANI/
PANARIAGROUP
CASA DI LANGA
SKY POOL



TESSUTO,
IL NUOVO RADIATORE
D'ARREDO DI
CORDIVARI DESIGN



PROGETTO COVER



TESSUTO BY CORDIVARI DESIGN

IL RADIATORE MAI UGUALE A SE STESSO

THE RADIATOR THAT IS NEVER THE SAME

A cura di Annamaria Maffina

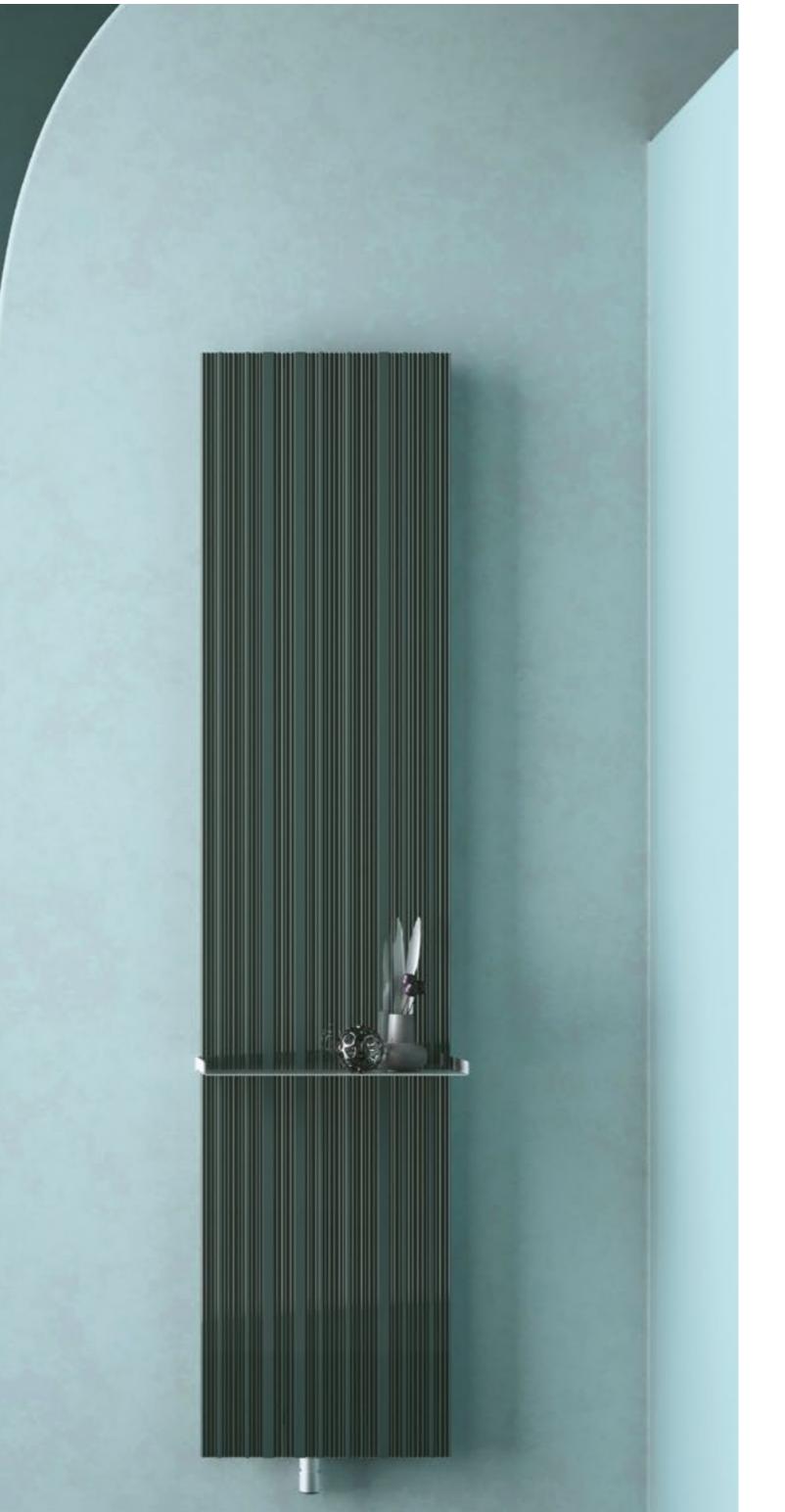
Ispirato al concetto di serialità alla Andy Warhol, il nuovo radiatore di Cordivari Design, oltre alle elevate prestazioni termiche, ha un'importante valenza estetica, con un'ispirazione al mondo artistico e alle trame dei tessuti.

Inspired by Andy Warhol's concept of seriality, the new radiator by Cordivari Design, in addition to high thermal performance, has an important aesthetic value and takes inspiration from the world of art and the textures of fabrics.



Espressione di qualità, comfort e innovazione in tutto il mondo, Cordivari è tra le maggiori realtà industriali italiane nel settore Idro-termo-sanitario, specializzata nella produzione di scaldasalviette e radiatori d'arredo.

Uno degli ultimi prodotti nati in casa dell'azienda di Morro D'Oro (Teramo), e sviluppato - da un punto di vista estetico - a partire da una riflessione sulle trame dei tessuti per poi riprodurne l'ordito sulla superficie di un termoarredo verticale, è Tessuto, un termoarredo moderno ispirato alla bellezza dell'arte e plasmato da linee rigorose e contemporanee; disegnato da Marco Pisati, il suo concept è basato sull'idea di poter avere, tramite un processo industriale, copie seriali del prodotto, in un chiaro omaggio ad Andy Warhol, ognuna leggermente diversa, così da creare



sempre pezzi unici. Il disegno di Tessuto è asimmetrico, fatto di scanalature e parti piatte e l'elemento ruotato di 180° presenta un disegno diverso in quanto speculare. Durante il montaggio i vari elementi sono volutamente assemblati casualmente determinando infiniti ritmi e disegni: ogni volta l'immagine sarà simile all'originale ma il ritmo diverso. Realizzato in 11 altezze e 5 larghezze e in tutte le 80 varianti cromatiche presenti nella cartella colori Cordivari Design, Tessuto è in alluminio estruso a elementi accostati per creare una piastra continua e ogni singolo elemento misura in larghezza 15 cm e altezza variabile. A completamento del termoarredo l'azienda offre un interessante sistema di accessori, come mensole e barre di appendere che diventano un unicum con il prodotto stesso. www.cordivaridesign.it



Expression of quality, comfort and innovation all over the world, Cordivari is one of the major Italian companies in the hydro-thermo-sanitary sector, specializing in the production of towel warmers and decorative radiators. One of the latest products created by the company based in Morro D'Oro (Teramo) and developed - from an aesthetic point of view - starting from a reflection on the weave of fabrics to reproduce the warp on the surface of a vertical radiator; is Tessuto, a modern radiator inspired by the beauty of art and shaped by rigorous and contemporary lines. Designed by Marco Pisati, its concept is based on the idea of obtaining, through an industrial process, serial copies of a product - a clear tribute to Andy Warhol - slightly different from each other, to create always unique pieces. Tessuto's design is deliberately asymmetrical, consisting of grooves and flat parts, and the element rotated by 180° features a different motif as it is specular. During assembly, the different elements are arranged in a deliberately random way creating countless rhythms and patterns; in this way, the image will be similar to the original one but with a different rhythm every time. Available in 11 heights and 5 widths, in the 80 colors of the Cordivari Design color chart, Tessuto is made of extruded aluminum elements measuring 15 cm in width with variable height, which are juxtaposed to create a continuous plate. To complete the radiator, the company offers an interesting system of accessories including shelves and towel bars, which become one with the product. www.cordivaridesign.it



Ottime prestazioni termiche, versatile, esteticamente accattivante e personalizzabile per mimetizzarsi nell'ambiente bagno, Tessuto è il termoarredo di Cordivari Design che, grazie al suo processo produttivo, risulta ogni volta come un pezzo unico e originale.

Able to deliver excellent thermal performance, versatile, aesthetically appealing and customizable to blend in the bathroom, Tessuto is the decorative radiator by Cordivari Design that, thanks to its production process, turns out as a unique and original piece every time.